Ps 124

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fr. Lazarus | Edited | Burmester | Burmester-modernized | AI | Psalter according 70 | Psalter for prayer | NETS | Brenton | OSB |
| 1 (A Song of Ascents) | 1 (A Song of Ascents) |  |  |  |  | A Song of Ascents. | An Ode of the Steps. | A Song of Degrees. | An ode of ascents. |
| Those who trust in the Lord are like Mount Zion;  he who dwells in Jerusalem will never be shaken. | Those who trust in the Lord are like Mount Zion;  he who dwells in Jerusalem will never be shaken. | Those who trust in the Lord (are) as the Mount of Sion: he who dwelleth in Jerusalem shall not be moved unto age. | Those who trust in the Lord are like Mount Zion; he who dwells in Jerusalem will not be moved forever. | Those who trust in the Lord are like mount Zion: He who dwells in Jerusalem shall not be moved for ever. |  | THEY that trust in the Lord are as mount Zion; he that liveth in Jerusalem shall never be shaken. | Those who trust in the Lord are like Mount Sion;  he who inhibits Ierousalem will never be shaken. | They that trust in the Lord *shall* be as mount Sion: he that dwells in Jerusalem shall never be moved. | Those who trust in the Lord are like Mount Zion;  He who dwells in Jerusalem shall be unshaken forever. |
| 2 Round Jerusalem are the mountains,  and the Lord is round His people,  from now and for ever. | 2 Mountains surround her,  and the Lord is around His people,  from now and forever. | Mountains surround her: the Lord (is) about His *people* from now and unto age. | Mountains surround her; the Lord is [round] about His people from now and forever. | Mountains surround her, and the Lord is round about His people from now and for ever. |  | The hills are round about her; even so is the Lord round about His people, from this time forth for evermore. | Mountains are around her,  and the Lord is around his people,  from now on and forevermore, | The mountains are round about her, and so the Lord is round about his people, from henceforth and even for ever. | The mountains surround her,  And the Lord surrounds His people  From this present time and unto the ages. |
| 3 The Lord will not leave the rod of sinners  over the realm of the righteous,  lest the righteous should stretch out their hands  to wrongdoing. | 3 The Lord will not allow the rod of sinners  To be upon the allotment of the righteous,  lest the righteous stretch out their hands  to lawlessness. | He shall not leave the rod of the sinners upon the *lot* of the just, *in order that* the just stretch not forth their hands in *iniquity.* | He will not leave the rod of the sinners on the lot of the just, so that the just do not stretch for their hands in iniquity. | The Lord shall not leave the rod of the sinners (rest) upon the lot of the righteous; lest the righteous stretch forth their hands unto iniquity. |  | For the Lord shall not suffer the rod of sinners to rest upon the lot of the righteous, lest the righteous stretch forth their hand unto wickedness. | because he shall not allow the rod of the sinners  over the allotment of the righteous  so that the righteous might not stretch out their hands in lawlessness. | For the Lord will not allow the rod of sinners to be upon the lot of the righteous; lest the righteous should stretch forth their hands to iniquity. | The Lord will not permit the rod of sinners  To be upon the inheritance of the righteous,  Lest the righteous stretch out  Their hands in lawlessness. |
| 4 Do good, O Lord, to the good,  and to those who are right in heart. | 4 Do good, O Lord, to the good,  and to those who are right in heart. | Do *good,* Lord, to the *good,* and those who are upright in their heart. | Do good Lord, to the good, and to those who are upright in their hearts. | Do good, O Lord, to the good, and to those who are upright in their hearts. |  | Do well, O Lord, unto those that are good and true of heart. | Do good, O Lord, to those who are good  and to those who are upright in heart. | Do good, O Lord, to them *that are* good, and to them that are upright in heart. | Do good, O Lord, to the good,  And to the upright in heart; |
| 5 But those who turn aside into crooked ways,  the Lord will drive away with evildoers.  On Israel, peace. | 5 But the Lord will lead away with evildoers  those who turn aside to crooked ways.  Pease be upon Israel! | *But* those who turn themselves to twistings, the Lord shall seize them with those who work *iniquity. Peace* (be) upon Israel. | But those who turn themselves to [crooked ways], the Lord will seize them with those who work iniquity. Peace be on Israel. *Alleluia.* | But those who sway into stumbling blocks, the Lord will remove them with evil doers: but peace (be) upon Israel. Alleluia. |  | As for such as turn aside unto craftiness, the Lord shall lead them forth with the workers of wickedness; peace be upon Israel. | But those who turn aside to strangulations  the Lord will lead away with those that practice lawlessness.  Peace be upon Israel! | But them that turn aside to crooked ways the Lord will lead away with the workers of iniquity: *but* peace *shall* be upon Israel. | But those who turn aside to crooked ways,  The Lord shall lead away with the workers of lawlessness.  Peace be upon Israel. |